

Իսկանձըն պէհեր ասթոր
հերի պիւրիւնի տէֆառա 3
հիւնիսի տէֆառա , 2 իւր
չիւնիսի պայրի տէֆառա ըն
տաւ 16ր դըշ. արլեւնազ արրո
11էրթա պ զէ սայրէ.
Վեր սորուտա Տօրոււ-հօտա
467 իւր զէրաւ խաւիւն 1 է-
վընա շէրլիս Թաթաւա
ձիւրիւն Կարապետ 8. Գաւ-
նաւաւս իօրիւնէ կէտաւրիլ.
Հէք արի .

Մասգուսի Էջմեար սեփե-
 ակ 300 հաւան չերինք. ա-
 ճեմի գրքով թիւ, Եւսմայու, Ե-
 ղիկ Եւթեր ասած 22իկ, գր-
 էր մայրք 123 գրք և թաշ-
 րայւր ինչ ըստի փարսա-
 ւախի Էւմիկ Ելլաք, և Ե-
 նի գրքով թիւ ասք ասած
 250 և մայրք մայրք ասիւի
 125 գրք. օրանալ օրը
 լի և դէճերիսեփեար 40-
 աւ փարսաւ ասով ըստ հաք արք

በጉሙናዊ ልማት ስራ ላይ ለሚሳተፉ ሰዎች ማዕከላዊ ስልጠናዎችን ማድረግ ይቻላል።

ጣቲ.ፎቲኦጎጽቲ ማቲኒኒ

ՆՏԱՎ ՄՈՒՀԱՐԻՆՍ ԿԱ

1870 ԱՊՐԻԼ, 17 ՃԵԼԿԱ.

ԱՆՖՐԱՆԿԱԿԱՆ ԲՈՐԻՆԼ 29

1212

ՏՐԱՆՍԱ

Եկալինին Գաբրիելին Գրեմսմանի

ՄԵԼ զքիւրմատեւ, կիւն պէ կիւն է-
հէմմիեւթ քեսպ իթմէքտէ, վէ հիւ-
քիւմէթին, օլ խուսուստա, քմաւ տէ-
րէճէտէ մուվաֆֆադըյէթ պուլաճա-
դը, թաստիգ գըրլմագտա տըր:

Բէյրութի վիւթէլա, վէ Տաթևի իլէնա-
զըրը հազարաթընըն մայրամասթը վէ
Իրաթարը իլէ, բարլամէնթօնուն Սադ
Մէրքեզ (հիւքիւմէթէ թարաֆիլը) ֆըր-
գաստան պէշ նէֆէր դէվաթ, Լիպէր-
թէ նամ դադէթանըն միւհէլիֆի Մ. Է-
միլ՝ աը Ժիրարոսէն տաթի, իշէլընտէ օ-
լարադ, պիր Խճրաիլէն գօմիթէսի թէշ-
քիլ իլէնիշլէր, վէ մէզքիւր Պօմիթէն,՝
1870 սննէսինտան, էհալինին ղուրասը
նա միւրաճապաթ Իսիլմիսնէ տայիլ Միւր-
քէզ Պօմիթէ, իւնվաճը վիթըրէք, չու-
աթիստէքի պէնաննամէյի նէշը իլլմիշ-
լէր տիր:

• Սերպէսիցէն իւր, ինքիւն, գար-
շը պէ գարշը կէմիշը տիր :

Ի. քիսի տախի, քենտի ալայլարընը
Թէշքիլ իյլէմիշէր, վէ պանտուրալարընը
տախի, քիւչաու իթմիյէր տիր:

« Սէրպէտիյեէթ պանտէրասը իւզէ-
րինտէ , « էպվէթ , դապուււ իտէրիւ ,
եազըլ տորր :

« Իսթիլալ Կանտոնրասը իւզ՝ ընտէ տախի , « Խալըր , զապուլ ի լժմէ յիգ » Եադրո տոր :

«Յրանաւորա տէկամի սուրէթոտ օ-
լան սէրպէսիյեի թիւ զաւիպէ ի թմսի ի
չին, ի յի թիւայի օլտուղու գատար չօգ-
գուրա գագանմասը լաղլու տըր, վի ի-
շնէ պիւլիմ գօմի թմիւլին թիւքիլինէ
կաստ օլան մատտի տալին, անճաղ մեղ-
քիւր էֆէքտար տըր :

«Վարժիժնիդ, խարիճի ռուհ վե թէ-
կստիլդրտեն, քեամիլեն արի օլարագ
վէ անճագ, քէնտի քէնտիսինէ թապի
պուլունարագ, հէր նէվի էմրի իտարե,
լէքուէն (խնայողութիւնք) էն պիւյիւյիւ,
իլիթիլալտան գաշընմագլըդտան իպա-
քլիթ պուլունան էմրի իտարէ օլմուշ օլ-
տուղունա ինանան հէր քէօին, իմուա-
տրնա միւրաճաւաթ իտէր »:

Պատմահու գոմիթէ ազալաբընըն իմ-
լերի, վէ մահէլլի մերքէղի զիքը իտի-
լերէք, պէհաննամէեէ խիթամ վերի-
մի տիր :

Մ. Էմիլ տը Ժիբարտեն, քննոր Լի-
պերըն նամ զաղէթասընտա, մէգըբը
գոմիթէնն թէշըիլի միւնասալ, թի
է, շու աթիտէքի պէնտի նէշը էլլէմիշ
տիր:

« Զարեքի՛թ , շինո՛ր հըը ալմը աղբո՛ւ
« Ճիւղա՛ւ իրթլնի ախշալմըսը , 1870
սկնէսինտէ , էջալիքին գուրասընա միւ-
րաճաւթ իտիլմէսինէ մկնֆաւթլը օլա-
րադ , թէշքիլ օլունան պիր ումումի մի-
թինկտէ , թահօին նիտալարը իլէ , պիւ-
յիւք պիր Բաբին Գօմիթէսի թէշքիլինէ
գուրա վերիյիյ սիր :

• Մէգ, քիւր գօմի/թէնին, սէքսէն ա-

տէտ , եանի հ'ը պիր մահէլլէհէ մախ-
սուս օլան , պիրըր շիւպէլըրի պուլունա-
ճադ տոր :

• Մէզ գիւր շէն պէւր, վէ պէշ նէ ֆէր
Մէնաթէ օրըր, վէ օն պիւր նէ ֆէր Մէ-
պուշար, վէ էհաթինն գուրաքնա միւ-
րաճաթ իտիմլ, քիյի իյթիճսապ իտնն
միւէլէ ի ֆէրտուն իպարէթ օլուն, Մ/ր-
քէզի Գօմիթէ, եէքաթիլ վէ եէքճիհէթ
օլարագ, քէնտի ճաշտ ու իգտամաթ-
լարընը, պիրլշտիրլճէքլըր տիր :

« Հիմա՛ն տխր է իշխեցիմից պի՛ր թե-
կեկրա՛մ, Պորոս չեճքի՛նտե տախի, Բա-
րեստե կեօսթե՛րիկե իպրեթե սիւկեք ի-
տիւմիչ օլառեղունաւ, վե չեճրի մեղպու բոսա
տախի, պիւշեք պի՛ր օգոթի՛թ չեճքի՛ր ի-
տիւթի բունե սօճոր, ճիւլա՛ր տաճիւկե՛րն
սաեք ըրնա կ'օրե, պի՛րեստե շիւպե՛րի
պու լունաճաղ ընր պիւթի՛րմէ քտե տիր :

«Բայիթալթութան», պեյլէ պիր իպ-
րէթ Կէօթլըրլմէհի, վէ տըր Տաւ, մէգ-
քիւր իպրլթէ սիւլիւք իտնէ զուհուր
իթմէհի, Ֆրանսալնըն, հէր պլ'յւ, Զե-
հէր իթմէհի տաթն, այնի չէյնի վազը-
Տօհմադրնա, պիր շիւհէ պըրտոգմազը:

Պոլեւա գարշըլըզ, Նաբոլօն սիրսի-
բնին իւստիմ պուրունան ֆըրդա տտիւր
պօյ տուրմանբալ, ճևկլեկթըլ թէշքիւ
իթմէքտէ իսէ տէ, իմբերաթօրս գար-
շը լէտիտ նուրթղար իրաւ իթմէքիք
տէն պաշղա, Տհի պիւր նէթիճէ մէյտա-
նէ կլթիթմէմէքտէ տիր:

ԵՎԷԼ Լժբրտէ, Էհալիյի, պիւսպիւ-
թիւն, դուրա վիւրմէքլիյէ դանաըը,
մանը տիւշինմիւշէր, վէ օլ խոսուսու-
տա, պապը թէհրիւպէլիւ տալիի չը-
ղըմըշլար իսէ տէ, մէգքիւր թարիդին
իւրուսի չըգմաղ օլտուղու անխալըմը,
վէ չիմոի, հիւքիւմէթէ գարչը գուրա
վիւրտիւմէք, Էսաթա դուրա գուլուս-
ըրնա, Էւգլըրէրիւտաղսըր գուրա քեւ-
շըտլարը պըրաղտըրմաղ Էմէլինոէ պու-
շինմաղտա տըրյուր :

Հաւ պու քի, պու թարիգւլ տախի,
քէնտի նիւկէթլընտէ մուվաֆֆադըյ-
եւթ պուլաճապարը, իֆրաթ մէրթէ-
պէտէ մէճհուլ պիր հալտէ պուլունաու-
ղունտան, իմբըրաթօր սիսիլէսինին,
քէնտի պաղոսընը, թէքրաղէն թահթըլ
էմնիւթէ վազ իտէճէյինէ բէք աղ
չիւբէզ ցալմըշ տըր:

Հիւ Եօրդ 29 Մարտ 1870 :

• • • $\Psi^{\dagger} \Psi$,

Պու հաֆթա «Լիւնէշ» նամ զագե-
թատա, «Տիւնեանըն իգդերինտէ եու-
վաընամագ» տիպաճէսի իւր պիր պէնտ
օգուտում, մէշքիւր պէնտ տիգագաթըմը
շայթ ճէւպ իլէտիկնտէն, զագեթայի
միւթ պերինպի օգուեանլարա մագպու
օլուր մէմուլի իւր, մէալինի մուխմա-
սաըն թըրճմէ իւր թարաֆըրըա իր-
սալ էլլէմէլէ ճէսաընթ իլլէտիմ:

Այլեր եկնի իճատ քի, իճրոյէ գօ-
նուտուղու հաւտէ, ղիւսաթա, գիւնա-
աթա վէ թիւհճարլըղա պիւր եկնի էօ.
միւր վէրհէճ տիւր: Ահգըլըր իճատ,
դարա իւզէրինտէ, պիւր եկնի Եօճուղու
թարիքի տիւր քի, Եալընըղ, էմթա

իշին օլուպ, ինսան վէ հայրան մազու-
լէսի պու եօծուլուլու, օլմաքէ
եաւամոտեանազ ուրը. նաւը քի սէպէ-
պի մէլքըւր իճաւըն թարիֆինտէն ցօ-
լու աղնաշրջըր :

Աէգքերը պէնտտէ, և վկա տուն.
Ետեւ գալ թիրը իւ հօնուրուգ վարի.
տուկինի, վէ իծատ օրտուրունուն թա.
րիֆինի իտէր. Իլք տւվիրը իտէ, ա.
տէմէր եապանի հայվանլարը ալըըը.
ըպ, ծնորըն իւզերինէ եւըքէտէրէք.
մոթալարընը պիր մահարուն, տիկը.
մահէլէ ինթիգաւ էտէրըն իտէ, եա.
ըլմալը վէ չէթին եօլաքտան կէչէ.
րէք, Սանինի իքի թէքըլէլէլի աքա.
պալար իծատ օրունտու, ծնտան սօնրա.
տէօրը թէքըլէլէլի արապալար, վէ ան.
լէրի եալարը, վէ չէմտիւգ վէ կէնի.
հօլար ետքըլտու. վէ նիհայիլէ զարտ.
վաթօրլարը իծատ օրտու քի եօլնուլու.
ղուն քլմալիլէլի տիր:

Դէնի իմաստ իսէ, պիր նէվի Լմթա
 թէլէկրաֆը տնէնիսէ ճայիգ տիր: Պոս
 նէվի իմաստ եօջնուլուգ մաքնասը, թէ
 քէրլէք եւրինն եուվարազ քէրըրէլէր
 գուլանաճազ օլուպ, պուսլար մաստն
 տնէն եարըրմա, իշի պօշ, վէ պիւրիւք
 լիւկիւ չէփշէվրէ 25 եւ 30 լմիլիդա
 եաղըր կէնիշլիկինտէ օլաճազ վէ մա
 թալար ծնարըն իշինն գօնուլաճազ տըր
 Մէղքեր Էմթա քէրըրէսինն հարէքթի
 իթմիսի իշին, քէնտինն մալսուս պիր
 եօլ լաղըմ տըր. պու եօլ մէղքիւր
 քիւրըրէսին սըղպահիլէնի կէնիշլիքտի
 օլան պօրուլարտան իպարէթ օլաճազ, վէ
 պօրուլար հավատան խաղ օլուպ, վէ
 քիւրըրէլէր անլըրին իշինտէ եուվարա
 նաճաքլար, վէ պօրուլար վէ քիւրըրէլէր
 եւքտիկէրինն էյօլ ուշկուս կէլէճէքլէր
 տիր քի, իքիսինն արասընտան հավա
 իշլէ յէմիսին: Պօրուլար դայէթ թէմիգ վէ
 թօզտան նէմիքտին խաղ օլաճազ տըր

շինակներ, արապա թեքերը կի հօսիւնտէ
պիր գետն վարարար նիճէ իսէ, պու
պորուլարն Լօնիւնտէ տախի, թօբլու
պաշը գատար պիր թօզ, Եօճուլուղա
մանի օլուր, Մէքէրի պօրուլար իսթէ
ոհիկի գատար ուզուն օլուպիլը, վէ ի.քի
թարաֆտա մաքինալար գօնուլուպ, վու
բօր գուվէթի իէ, իչինտէ օլն հավա
տիշարը սլընտըքտ, քիւրքիէլը ղայէթ
չաբուլուք իէ հարէքէթ իտէճէքէլը
տիր, թապիաթլըն մէքիւր գանուուն
զուվվէթին անլամազ իչին, պիր թէ
Լէքէ եա զամըշ պօրուլուն պիր ուճու
նու սուեա սօքուպ, վէ տիկըր ուճու
նու աղզընա ալարագ, սօլուղունու
քէնտինէ չէքտիկինտէ, պօրունուն իչին
տէքի հավա պօշալարագ, տիշարտաքի
հավանըն աղըրըղըր, սուեու չափու
ճագ աղզընա տօլտուրուր, իշթէ պու
գանունա մէպնի տիր քի, ներկիլէնին
պաշընտաքի թէնպէքինին տուման աղ
զըմըղա, վէ թուլումպալը գուեուլա
ըմըզըն սուլարը հավուղարըմըղա տօ
լար:

Մէջքիւր պօրուտան եօլլար , դարա
վաբօրու եօլլարը միսիլլիւ , տիւզ մա-

հելե միհնման օլմայըպ, էն սարպ տաղ-
լարտանտա կէէպիլեր, վէ եւրիէն ալ-
թընա գծուլա վիլեր, ֆաղաթ էն միւ-
նասիպէթլիսի, թէէկորաֆ թէլլերի կի-
պի եւերտէն 15 աեաղ եիւքսէքոէ օրմն
տէստէքլեր իւլլերիէն գծուլաճաղ, վէ
պիր միլ ուզուլուլաքտա եօլ, 15 պին (ս)-
մանլը լիրասընա միհնման օլմաճաղ տըր
իսթիմալ տըր քի պիր միւտոսլլմալն
սընրա, պու պօրուլաըրն տէնիզ ալ-
թըրտան կէէմսինէ տալի պիր չարե
պուլուլար :

Պորուլարըն իշինտէ օլան Էմթա
քիւրընսի պիր տէֆա հար.քլթլ, զօնու-
տուքտան սօնրա, 30 օղդա զուվլթլ
իլէ, բէք չափուք կէօթըրընէ պիւր ի-
քէն, զօնու իւզըրինէ պասան հաւա իսէ
20 պին օղդա հիսապ օլունուէ Եօր, Ես
նի 454 գանթար վլ 24 օղդա, պուն-
տան մէքքիւր քիւրընէրին նէ տէրճէն
չափուք Եօնուլուք իտճէ քլթրի զօլոյ-
նա հիսա օլունուէ, Լանի, պիրսաաթ-
աա 200 միլ (70 սաաթլըզ) Եօլ ալա-
ճադ, շէօյլէ քի, Վաշարիյնէտէն իս-
թանպօլա (մէսաֆէսի 450 միլ տիր) իքլ
պուլուք սաաթտա, վէ Լտիրինտէն
(մէսաֆէսի 132 միլ) 43 տաղըզատա
վէ Հաւաթէն (մէսաֆէսի 800 միլ) 4
սաաթտա Եէթըիլճէք տիր, քի գա-
թըր իլէ, սօն զիքը օլան մէսաֆէյլ
44 կիւնտէ կիտիւրի: Պարա վաքօրս
իլ թաթպիք օլունտուքտա, զօնու ս-
քիլ սաաթտա ալտըղը Եօլու, պու պիւր
սաաթտա քէստիրէճէք տիր: Պըշ-
ֆուրթունա, նէմիք, խըրըզ վէ կէ-
ճիքմէ մուխաթարալարրնտանտա քիւ-
լիէնէ խալի օլաճադ տրը: Բիրա ֆի-
Եաթըր իսէ, տիկիւր Եօնուլուքարա
նիսպէթլէ, բէք ունուզ օլաճադ տրը
Պու նվիթաա Եօնուլուք, զաթէն ին-
կիլթըրաաա լթճիւպէ իշին ամէլ զօ-
նուլարադ իլթլթիլ Եքտէ տիր:

Մէզ դիւր թարփէ նէ գարնէ, թիւր-
քիեամբք եօճուռուք ճա, հալեա իւք տե-
վիրէր հալինտէ պուռնմագտա տըր :
Եանի, եաիլըւմալը եօլարտան տէվէ-
վէ գաթըր իէ եօճուռուք իթմէք ու-
տուչի իճրա օլունմաքտա տըր : Աւերի-
քալըւար իսէ, լէնտի ֆայթօնարընա
վէ դարա վաբօրլարընա գանաաթ էթմէ-
յիպ, վէ հավա վաբօրունտան տա շիմ-
տիքի հալ գաթի իւլիտ իտէլէք, պուռ-
նալտա թէգատտիւմլըր իէ, վաթան-
լարընը վէ տիւնեաեր իհնա գըլմագտա
տըրլար :

Իկեր պու էհալի մետհ ու սենայի
չայսթէ իսէ, տէյիլ հիւնլըլերի իշին,
իլլա մէքթէպլերի իշին տիր, չիւնքի,
օնլար հէր սենէ ինաու իթտիքլերի հիւ-
նըլըլերին, տէյիլ միւհիզէ իլէ, իլլա
իւմ իլէ պուլուեսորլար, վէ շու իմլըն-
տէ, ամնապ զէնտի միւպարէք մէքթէպ-
լերի սայիէսինտէ մալլէք օլմազտու տըր-
լար, իմոի, էկլը մէմալիքմիզ վէ մի-
լէթիմիզ, շու միւնէվլըր իսէլէթլըր իլէ
ապգաւաթ օլմազ իսթըր իսէ, մէք-
թէպլերին տիգգաթ էթսին, գըզ վէ
էրքէք ջօծուլար մէքթէպլերի փիշաու

Ելլէսին, Էվլէթ, պիպի էօրիմ՝ եսթա-
ղընտան գուրթարաճագ, վէ մարագ-
լարըմըզը տէֆ Իտէճէք, վէ զայիֆ վէ
տիթրէր տիգլէրմիզի վէ զօլլարըմըզը
գուլվէթլէնտիթէճէք, վէ չիթքին Երզ-
լէրմիզի միլայիք սըֆաթընտ թէպտիլ
Իտէճէք, վէ պիգի մէտէնիյեթ թա-
րիգինէ գոյաճագ պիթինճի չարէ, իշլթէ
Եալընըզ պու տուր, Եանի մէթթէպ
տիր:

Մարգար Գ. Տարեւան
Գրեցէ:

Հէմէճիմիզ Տատրեռն տէֆէնտիթին
պալէտէքի պէնտիթիքմայի թէլէքթիւր
իլէ տէրճ Ելլէտիքտէն սօնրա, մա թէ-
էսիւֆ պիտան Իտէրիգ քի, միլքիմիզ-
տէ վէ միլլէթմիզտէ, հալէա մէթթէպ-
լիւր, Էն առի պիր իճթիեաճ Կալարըյ-
լա պազըմադտա, օլ ուղուրտա Էն ազ-
իտարա, զայիթլի, մուհապպէթ, վէ թէլ-
վիդաթ առիֆ Իտիլմէքտէ, վէ միլլէտ
օլտան մէթթէպլէրմիզ իսէ, Էն Էտան վէ
սէֆիլ պիր հալտէ պուլուտադտա, Եա-
նի բէք քիւլլէք շէյլը Էօյրէտիլիպ,
վէ յօգ վազըթ սարֆ Իտիլմէքտէ տիր,
Հայրէֆ, հէգարան քէզ հայրէֆ:

ՏԱԽԼԻՅԷ

ՊՕՂԱՅ ԻՅԻ ՎԷ ԶԱՆԱԿ ԳԱԼԵՆԻՆ
ԱՅԸԼՄԱՍԸ

Կիճէլէրի, Կիմիլէրի Պօղազ իշի վէ
Չանագ գալտէն նէ շարթլարլա կէլէ-
պիլճէքլէրին տայիր օլտն չու աթիտէ-
քի միւլէքթէրէյի ումուրի կէլէն չար-
շէնպիհ կիւնիւ Պապը ալի թարաֆըն-
տան սէֆարէթլանէլէրէ թէպլիզ զը-
լընմըլ տըր:

Պիլլէճէ պէն. Պա Իրաւիյի սէնիյէ,
Կիլէք Գարաւոնիզէ վէ Կիլէք Ադու-
նիզէ Կիլմէք իւլլէ Խաթանպուտան Եօ-
լա չըգան կիլէք Եէրլի վէ Կիլէք Պա-
պը ալիլէ վիլիկ վիլլէ Եաթուտ Էճնէպի
տէվլէթլէրին Եէլլէն կէմիլէրի Եաթուտ
վաթուրը, Էօնիւմիւզտէք մայիս 1/13
տին պաշլաեարագ աթիտէ պիտան օլու-
նան շարթլարլա, Կիճէլէրի Տէր սաաթըն-
տա Պօղազ իշի վէ Չանագ գալտէ պօղազ-
լարընտան կէլէպիլճէքլէր տիր:

Իսիլէ պէն. Պալէտէ գիթը օլուտան
սէֆինիլէր կիւնտիւզ վազըթ օլուտուր
կիպի կիճէ վազըթ տաթի մալսուսէն
նապ օլուտուր օլտն միւլլարա պիր
զըթմէ միւրուրիլ, ֆիլմանը թէպլիմ իթ-
մէքլէ պօրճուտ օլուտուրադար տըր:

Իսիլէ պէն. Կիլէք Կիւնտիւզ վէ
Կիլէք Կիճէ վազըթ միւլլարիլ, ֆիլմա-
նը թէպլիմ իթմէքադիլի պօղազտան կիլ-
մէք իսթլէ Էն սէֆինիլէրին տիշարը չըթ-
մալընա ալլա միւսաատէ օլուտուրաեա-
ճագ տըր:

Տէրլէճէ պէն. Էճնէպի պանտէրաթ
թաշըտան սէֆինիլէր պուտան պէօյլէ,
ֆիլմանըլըր թապի պուլուտուրադարը
ոէֆարէթլանէլէր պիր իլմ ու խապլէրի
Իւլլէրինէ, Պապը ալիտէ թէլէքլէ օլլու-
օլտն ֆիլման զայիթլիտէն վէ Էլլէր սէ-
ֆինիլէր Եէրլի սէֆինէ իսէ, Էլլման օ-
տապընտան ալլա իտէճէքլէր տիր:

Պիլլէճէ պէն. Ֆիլման գալմիլէ, հէր
պիր ֆիլման իշին, 75 շլ. սաղ ագճէ
թէլէտիլէ օլուտուրադար տըր, սէֆինիլէր
պօղազլարտան կիլտիլլէրի վազըթ ֆիլ-
մանըլըր թէպլիմ իլլէտիլլէրինտէ, հիշ
պիր վիլիկ վիլլէթլէքլէր տիր, Բօթթա
վաթուրը պիլա միւսթլանա ֆիլման
իշին 37/2 շլ. սաղ ագճէ թէլէտիլէ ի-
տէճէքլէր տիր:

Ալլէճէ պէն. Վաղ օլուտան գալա-
նին մուճիպիլնէ, սէֆինիլէր հէրնէ սէ-
պլպի միլլէր օլուր իսէ օլուտն, Կիւնիշ
տօղմադտան վէ Կիւնիշ պաթլուրգտան
սօնրա, Խաթանպուլ Էլմանընտա, Պօ-

ղազ իշինտէ, վէ Եաթուտ Չանագ գալ-
նին զըլլարընտա, նէ մալապիլլէճէք-
լիլ վէ նէ տէ գարաեա չըգարապիլլէճէք-
լիլ, քէզա նէ Եօլուտ ալապիլլէճէքլէր վէ
նէ տէ գարաեա չըգարապիլլէճէքլէր տիր:

Թըրիլէպթէ վաթուր, տիւն սապաճ
ալաֆրանկա սաաթ 5 տէ, Չանագ-գա-
լտէն կէլմիշ տիր:

Իշիլտ բաշանըն թիւրպէսիտէն
չալընտան զիլլարըմէթ շալլարըն Չապ-
թիլլէ թարաֆընտան Էլէ Կէլիլիլմիշ օլ-
տուրու իշիտիլլէր տիր:

Նաթըլ քի պիլտիլլէրի Խաթ, տիւն-
քի կիւն Չաթը հազըթի Դահանէլէրի
Էօյլէն վազըթ արապա իլէ, Պապը-ա-
լիլիլ թէլլէրի պուլուտուրադար, Շուրաթի
Տէվլէթլէր պիր սէնէ գարֆընտա իճրա
իլլէմիշ օլուտուր Խաթաթլարըն բաթը-
թօտու գըրաթ օլուտուրադար, Խաթի-
մալընա բաղալէթ պուլուտուրադար, վէ
պաթլէնտ պիր Էլլէթ իրաւ իլլէտիլլէր
սօնրա, Տօլմա Պաղլէ, օլլարըն Հիւմա-
Եալընընտա տէօմիլլէր տիր:

Գալաթմաթ, Թըրմիլլէր թա-
պիր օլուտան արապալարըն կէլէճէկի պա-
զը տար սօգազլարտա պուլուտան տիւք-
քեանլար, պու կիւնիլլէր Երզըրըլ-
մազաա օլուտ, Եազընտա մէքթիւր ա-
րապա Եօլուտ ինչարընա պէտ վէ մու-
պաշէլլէթ օլուտուրադար տըր:

Բուսիլի տէմիր Եօլլարըն պաշ
միւհէլէնտիլ օլտն Մ. Բըլիլլէր, Խաթան-
պօլա վաթը օլմալընտան, Էլլէտի գուլտէն
Իլիշիլլէք չէքմիլլէք Եաթըլլէք օլտն
Խաթթիլլէր տէր հալպաշլանըմաթ մէմուլ
օլուտուրադար տըր:

Բէզալիք Էտիլլէր իլէ Էնէզ արա-
պընտա Եալըլլէք խաթթիլլէր տաթի
տէր հալ պաշլանըլլէքադը, միւլլէր
գալիլլէր տիր:

Ի Լ Ա Ն

Պիլլէճէ պէն. Պալէտէ գիթը օլուտան
սէֆինիլէր կիւնտիւզ վազըթ օլուտուր
կիպի կիճէ վազըթ տաթի մալսուսէն
նապ օլուտուր օլտն միւլլարա պիր
զըթմէ միւրուրիլ, ֆիլմանը թէպլիմ իթ-
մէքլէ պօրճուտ օլուտուրադար տըր:

Միլլէճէ պէն. Պալէտէ գիթը օլուտան
սէֆինիլէր կիւնտիւզ վազըթ օլուտուր
կիպի կիճէ վազըթ տաթի մալսուսէն
նապ օլուտուր օլտն միւլլարա պիր
զըթմէ միւրուրիլ, ֆիլմանը թէպլիմ իթ-
մէքլէ պօրճուտ օլուտուրադար տըր:

ՍՕՆ ՇԱՎԱՍԻՍԷՐ

ԱՄԷԻԿԱ

Վալլէթ 27 - Կրէլ

Տիւնքի կիւն Ռիշմիտա Խաթիլլէր
տիլլանընտ օլուտուր Երզըլլէք, օրա-
տա հազըր պուլուտան պէօյլէք պիր
իլլէթիլլէր, մէքթիւր տիլլանըն ալլէթ-
տա վաթը օլտն մէգուտան գաթիլլէր-
նըն իլլէն տիլլէր տիր: մէքթիւր քա-
զաաա 40 քիլի, Էլլիլլէ վէ 50 քիլի տէ
ալլընտա Եաթալլէր տիր:

Իսիլլէր

Վալլէթ 28 - Կրէլ

Մօրնիլ Բօթթ զաղլէթաթ, Ալթի-
նաաա վէ Կուտան գալաթլարընտա մու-
վազըթ սուրէթտէ Էճնէպի աաաթիլ
պէթլէթտիլլէրիլ թալէպ իլլէմէքտէ
տիր:

Ենիւսն

Ալթիլլէր 28 - Կրէլ

Մ. Պուլկարիս, հարպիլլէր նազըրը
նապ օլուտուր:

ԹԻԻ ՃՃԱՐԻՅԷ

Վալլէթ 28 - Կրէլ

Միլլէճէ պէն. Վալլէթ օլուտան գալա-
նին մուճիպիլնէ, սէֆինիլէր հէրնէ սէ-
պլպի միլլէր օլուր իսէ օլուտն, Կիւնիշ
տօղմադտան վէ Կիւնիշ պաթլուրգտան
սօնրա, Խաթանպուլ Էլմանընտա, Պօ-

ՍՍՐՐԱՅԻՅԷ

ՅՕՆՏՕ ՖԻԼՈՍՈՒՐԷ

Վալլէթ 28 - Կրէլ

Էսիլմար ումուրիլ ալլ	47 7/8
» » գաթ	47 13/16
Յարաթ ֆօն ալլ	74 3/8
» » գաթ	74
Իթալիա ֆօն ալլ	56 4/5
» » գաթ	56 4/10
Օսմ. իսթիլ (65) գաթ	366 2/5
Էսիլմար ումուրիլ ալլ	48 12/13
» » գաթ	48
Օսմ. իսթիլ (69) գաթ	314 5/10

ԵՆՃԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՆ

ԳԱԼԱՍԻ ԲԻՆԱՍԻՐ

Ապրիլ 16 Ալլէթ Կաթանաթ 53-

ԱՂԳԱՅԻՆ

Մէմօրիալ Տիլլէթիլլէր զաղլէթաթ-
նըն Բօմաաաա ալլա իլլէտիլլէր մալիլլէթ-
լարա պիլտիլլէրիլ նէպալէն, Հա-
տուտան հաղլէթլէրի պիր տահա խ-
թանպուտա տէօմիլլէր Բօմաաաա պիլլէթ
պիր մէմուրիլլէրիլ իսթիլլէրա մէքթիլ-
նաճագ իլլէր:

Վալլէթ 13 ապրիլ 1870

Խաթաթիլլէր
Մանգուլիլլէր 1208 թուոյն մէջ, Խաթաթի
վ. Ղեկուղեան ստորագրութեամբ հրատա-
րակուած հոմալիլլէր կը պատասխանէր բան
առ բան:

Նախ Միլլէթար վարդապետը Մշոյ Ս.
Կարապետի վանագ քիլի միւստան չէ, ալ
Երուսաղէմ ձեռնադրուած եւ Երուսաղէմի
միւստանէ ալ տեղին յետոյ ի Մուշ Եկաճ է:

Երկրորդ՝ Միլլէթար վարդապետին, իր
առաջնորդութեան ժամանակ Մշոյ աշխար-
հի գրիկալ ժողովրդոց իրաւունքները պաշտ-
պանած չէ, եւ ոչ երբեք բարձրադաս քիւրտ
պէլլէրէն հալածանք կրած է: (1) ալ ինքնին
բարձրադասներուն գործակից լինելով, տա-
նապետուած է ժողովրդը որ շատ անգամ
բողոքած է Միլլէթար վարդապետին դէմ:

Երրորդ՝ Միլլէթար վարդապետը ոչ թէ
Մուշէն եկած է այժմ ի Պօլիս, ալ Տիլլէթ-
նալիլլէրէն, ուր քաղաքուած էր Մշոյ ժող-
վուրդի խնդրանքը եւ Կարապետի հրա-
մանաւ, վասն զի իր քրտաբարոյ արարքնե-
րը եւ կեղծքոյմները չափէն անցած էին եւ
ինքը քիւրտներու հետ ի կարին կոչուելով,
գաղապարաւորուած էր իր գործակիցներու
հետ:

Չորրորդ՝ վալլէր որոշած էր զՄիլլէթար
վարդապետն յերուսաղէմ գրիկել, իր քիլի
միւստանութեան տեղը, եւ միւստան իրիւմ-
եան Հայրիկի խնդրանքը մեղմեց իր հրամա-
նը եւ զիջաւ ի Տիլլէթնալիլլէրա քաղաքի:

Հինգերորդ՝ Միլլէթար վարդապետն ոչ
միայն թափուր է ազգասիրութեան եւ հայ-
րենասիրութեան զգացումներէ, ալ եւ ոչ իր
եկեղեցական կոչումը կը փրկէ եւ ոչ գիտէ
գէթ հասարակ եկեղեցականի մը պէս պաշ-
տօն կատարել կամ պատարագ մատուցանել-
ով որ մեր խաթիլլէր չաաաաա կարող է ա-
ռաջիկայ կիւրակէ եկեղեցիի մը հրաւիրել
քարոզելու եւ պատարագելու եւ վարձով
ստուգել:

Վեցերորդ՝ Միլլէթար վարդապետն ազ-
արանքէ վախած է եւ ոչ թէ այժմ եկած
է ի Պօլիս ժողովրդոց թշուառ կացութիւնը
նեղկայացնելու: Եւ այս չորրորդ անգամն է
որ Միլլէթար կաթօրութի եւ չղգաստանար:
Եօթներորդ՝ Միլլէթար վարդապետն բը-
նաւ իրաւունք չունի Սրբազան Պատրիար-
քէն Պօլսոյ մէջ նստելու տեղ մը պահանջել:
որովհետեւ ինքը Մշոյ Ս. Կարապետի առաջ-
նորդարանի մէջ բաղմամբ մարդոց առջեւ
հրապարակաւ բառա ք եւ ոչ վանահայր կը-
ճանաչեմ, ոչ պատրիարք, եւ ոչ կաթողի-
կոս, անոնք ով են եւ ինչ կրնան ընել,
ես կուգեմ կը տաճկանամ, կուգեմ կամուս-
նանամ ք:

Ութերորդ՝ Մշոյ միւստանի զոլուած են
Միլլէթար վարդապետին որ եթէ Աստուած
մի արեւ սցէ ի Մուշ վերադառնայ ահապիլ
խոռովութիւններ պիտի ծագին, ուստի եւ
այժմէն սաստիկ կը բողոքենք իրեն դէմ:

(1) Իթիլ Զալաւադի տղայի դէպքը իբրեւ
խառն մէջ բերել պատրաստ եմ մեկնութիւն
տալու:

Եթէ այսպիսի չար մտադրութիւն ունի:
Եւ ինչերորդ՝ Միլլէթար վարդապետի եւ
իր պաշտպանը վարուց բարուց եւ ընթա-
ցից վրայ շատ հաւաստի ապացոյցներ ու-
նիմք, լայց այժմ չենք հրատարակեր: Եւ
սալով որ այս լուրերն գրուածով կը գաղա-
տանան եւ չեն ստիպել զմեզ ամեն բան
հրապարակաւ մերկանալու:

Պանգուլաթ Մշոյից

Ստորագրութեմ

Բերա 14/26 ապրիլ 1870

Խաթաթիլլէր:

Մանգուլիլլէր Էֆըրեար օրագրոյդ 1191
երրորդ թիւթիլլէր մէջ՝ «Նուր-ալ-Էն-Նիս»
տիտղոսով հրատարակուած յօդուածի մը
պատասխանելով ոմանք կրեն թէ այդ
յօդուածին ստորագրութեան տեղ զըր-
ուած ի. Ե. տաւերուին նկատմամբ Գեոր-
թորէն եպիսկոպոսն է անոր հեղինակը:

Այդ ըսելով ինչին յետագայ պատ-
ճառներով նուստիս անտեղի երեւնա-
լով, եւ այդպիսի յօդուածներուն հե-
ղինակները՝ զգոյշացնելու պիտի չնորհ
ուսիմ ծանուցանել թէ, Գեոր. Թորէն եւ
պիսկոպոսն որչափ ալ պատճառով մը իւր
կրթիչներուն միայնակ թիւերը ուրացեր
է, անոնցմէ ստացած քիտու թիւները
չի կրնար մոռնալ, ուստի չեմ կրնար հա-
մոզել թէ Արեւելեան կաթողիկէ Հայոց
վրայ ճառելով ինչեալ Հայերը Հայոց աղ-
գէն եւ Հուսիկ գրիկէն ծնած նոր ազգ
մը է ըսելով հարցունք թէ ո՞ր է անոնց
ազգութեան դրոշմը, ո՞ր է իրենց հայ-
րենիքը, ո՞ր է իրենց լեզուին, եւ ուր
են իրենց օրէնքները: վասն զի Գեոր. Թո-
րէն եպիսկոպոսն մեզ քալ լաւ գիտէ Հայոց
պատմութիւնը: Եւ եթէ սոյն յօդուած
ծին անանուն հեղինակը բարեհաճէր մեր
պատմութեանը Էջերն թղթատել, հոն
կրնար բացայայտ նախ տեսնալ թէ ո՞ր
էր Հայաստան Քրիստոսէն 2000 տարի ա-
ռաջ, ո՞ր սկիզբ եկած են Հայք, եւ ո՞ր
կը գտնուին հիմայ: Ուստի կրնանք ըսել
թէ օգոստոսիան Սուլթան Ապտիլ Բա-
ղիկ կոչուելու Եւրոպիոյ օգոստոսիան նա-
խորդներուն հայրաքանդակ կառավարու-
թեան հպատակ եղող Հայոց հայրենիքն
ուր որ գտնուի, Արեւելեան կաթողիկէ
ժողովուրդեան հայրենիքն ալ հոն է: ուս-
տի չեմ կարող չուրիշներուն պէս պիտի
թէ այդ հարցն Գեոր. Թորէն եպիսկոպո-
սին գրէն իրաւ ըլլայ:

Դարձեալ, ինչեալ ժողովրդեան լեզ-
ուին ուր ըլլալուն վապով եղած հարցին
զալով, տարակոյս չի կայ որ ուսկից որ
գայ ազգ մը լեզուն ալ այն տեղէն գայ,
եւ ո՞ր որ մնայ ազգը լեզուն ալ հոն
կը մնայ: ուրիշ անխաբի կը թուի ինչ
որ Գեոր. Թորէն եպիսկոպոսն այդպիսի
պարզ խնդրոյ մը համար գրիւ ձեռք
տանէ:

Արեւելեան կաթողիկէ Հայոց ժող-
վրդեան որինսց ուր ըլլալուն խնդրոյն
գալով, ամեն մարդ գիտէ թէ ազգի մը
գործողութեան մէջէն ոմանք սոսկ քա-
ղաքական են, ոմանք սոսկ կրօնական,
եւ ամենք ալ խառն: ուստի տարակոյս
չի մնար որ ազգ մը ժողովուրդ մը ուր
որ գտնուի՝ հոն պարագայից եւ գիպ-
ուածոց համեմատ հարկ եղած վարչու-
թեան կառավարութեան վայելուչ օ-
րէնք պիտի ունենայ: Ուստի այդ խըն-
դիրն ալ պարզ խնդիր մը ըլլալով՝ զայն
յու ծելու համար Գեոր. Թորէն եպիսկոպո-
սին իւր ձեռքը ճակատին չտանի:

Գալով հիմայ միւս խնդրոյ վրայ, ուր
ինչեալ յօդուածին հեղինակը երգիծա-
նութեամբ ինչ հարցունք թէ ուր է կամ
ինչ է Արեւելեան Հայոց ազգութեան
դրոշմը:

Ազգութեան դրոշմ ըսելով ինչ՞ կը
հասկնայ արդեօք մեր յարգի անանուն
հեղինակն, երբոր բարեհաճի զայն մեկ-
նել, իսկ որովհետեւ Արեւելեան կաթո-
լիկ Հայոց ժողովուրդը՝ քառասունամեայ
ազգ մը կոչուով, ալ ժողովուրդին կը
բոնքն է որ դրոշմ կը կոչէ, այդ դրոշմ
ուսկից որ եկեր եւ ուր որ մնացեր է,
Գեոր. Թորէն եպիսկոպոսն ալ իւր առաջին

